

Letters

Population Control: Man and Other Species

To the homeostatic mechanisms of population control mentioned by Wynne-Edwards ("Self-regulating systems in populations of animals," 26 Mar., p. 1543) might be added another, an automatic rather than conventionalized competition by which faster-growing (or older) members of a population chemically inhibit the growth of smaller members. This is without reducing the food supply below the critical level or involving disease, predation, or physical factors which are also automatic but influence the population from outside. Water taken from an aquarium in which one or more *Rana pipiens* tadpoles have been eating and growing inhibits the growth of and can even kill smaller tadpoles of the same species, even though the large ones are not present [see S. M. Rose, *Science* **129**, 1026 (1959); *Amer. Midland Naturalist* **62**, 474 (1959); *Ecology* **41**, 188 (1960)]. The effect is not observed unless the larger individuals are eating and growing; and the inhibiting substance is subject to various alterations, including breakdown on standing. Here is a kind of competition befitting species members not mature enough for social conventions, and natural for plants (see the third reference), which are presumably unable to practice them at all.

As a student for the priesthood, I find it hard not to react to Wynne-Edwards' discussion of society. Can we avoid going wrong if we are too eager to miss the differences between animals that think and do science and those that do not? Surely it is to the shame of the former not to be able to set up a society distinctly superior to that of the latter, one which could hardly have the same definition except in a very loose sense. While "conventional competition" is a genuine characteristic of our society—and a clear understanding of this will help all the more in its betterment—this competition is not, one

may hope, the distinguishing quality that defines it in the same way as it does a society of birds that sing in the morning and dig for worms all day. And to say that "it becomes obvious at last that we are getting very near the global carrying capacity of our habitat," when more than 8/10 of the earth's surface remains almost untapped and when we are using only 8×10^{-8} of the sun's energy that reaches us, is to ignore the once unimagined things man's God-given mind has already done.

JOHN YOUNG

*Holy Cross Fathers Seminary,
Stonehill College,
North Easton, Massachusetts*

Authors et al.

Even though—or perhaps because—the letter headed "Needless pangs caused by heedless editors" (*Science* **147**, 1241—the pagination is inclusive) is highly author-centered, it deserves the close scrutiny of fair-minded readers and of editors hopeful of improving the quality of technical papers. The most sadistic of reviewers will probably admit, at least in his compassionate moments, that the writer of the letter, I. H. Page, has a legitimate complaint about the treatment of some papers by some reviewers and editors.

Page's complaint about editorial trivia and his suggestions concerning them require close examination. In the writing and editing of any paper, three groups should be considered: authors, editors, and readers. Because the number of readers exceeds, we hope, the number of authors and editors, any calculation of time saved by one practice or another should be weighted in favor of the reader.

The use of *et al.* in place of authors' names is admittedly arbitrary. It is based on the assumption that the front-runner in a pack of authors did most of the work, whereas he may only be

the head of a department. Probably the *et al.* practice developed as a defense of the editor-trying-to-save-money against the proliferation of authorship that seems to be a trend of the times. A cynic might remark that *et al.* only assigns to anonymity the persons who ought to be there anyway. If we had more anonymity, we might have fewer freeloading authors. (These are reflections of an editor in one of his dark moments.) Freeloading, or almost freeloading, is so common that I am tempted to believe that any legal and ethical practice that will reduce the number of authors per article is desirable.

JAMES S. AYARS

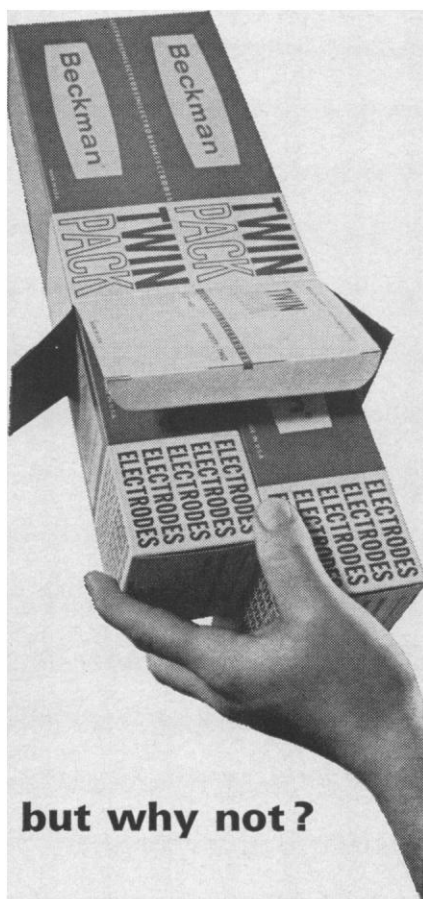
*Illinois Natural History Survey,
Urbana, Illinois 61801*

Small Conferences

The editorial "Group interaction among scientists" (23 Apr., p. 447) draws attention to the importance of small, informal group meetings in fostering communication among scientists representing different fields of endeavor. Abelson gives an excellent description of the interaction that takes place when such a conference, planned for the meeting of minds, is successful, but says, quite correctly, that bringing individuals together does not invariably produce an environment which promotes motivation, understanding, creativity, and amity.

For the last 30 years I have been involved in the organization of small multiprofessional conferences in biology, medicine, and the social sciences, under the auspices, initially, of the Josiah Macy, Jr. Foundation, later of the American Institute of Biological Sciences, and currently of the Interdisciplinary Communications Program of the New York Academy of Sciences. We have gradually evolved a procedure for the organization and administration of such conferences which seems to be successful in providing the "special microenvironment" described by Abelson. In our experience precautions must be taken to avoid the danger that such a meeting will regress to the current standard for scientific meetings—the reading of a series of papers with scant time for discussion. It is essential to devote most of the conference time to threshing out issues in conversational exchanges and to encourage interruption, which is the

**You
don't
have
to buy
two...**



Beckman pH Electrodes now come in a Twin Pack. When you order one electrode, why not order two? It saves ordering so often. It avoids delays during important determinations. You've always got a spare.

Most Beckman Electrodes can be ordered in Twin Packs that protect them better than ever. Twin Pack's protective, expanded polystyrene insert does double duty around the lab, too. It conveniently holds electrodes, test tubes, pencils, and other small items. For your electrode needs contact your local Beckman Sales Engineer, or write for Electrode Catalog 86.

Beckman® INSTRUMENTS, INC.

**SCIENTIFIC AND PROCESS
INSTRUMENTS DIVISION
FULLERTON, CALIFORNIA • 92634**

INTERNATIONAL SUBSIDIARIES: GENEVA, SWITZERLAND;
MUNICH, GERMANY; GLENROTHES, SCOTLAND; PARIS,
FRANCE; TOKYO, JAPAN; CAPE TOWN, SOUTH AFRICA

heart of conversation [see F. Fremont-Smith, *Amer. Inst. Biol. Sci. Bull.* **11**, 17 (1961); also "Conversation as Communication," 3rd Yates Lecture (Michigan Tuberculosis and Respiratory Disease Association, 1961)]. The problems of pride, egotism, tension, and rivalries referred to in the editorial are usually reduced to manageable proportions when one can establish for the group an atmosphere of "free-floating security."

At the New York Academy of Sciences we are developing a training program for conference organizers, chairmen, and discussion leaders to improve the management of such small conferences by university centers, research organizations, and professional organizations. I would be grateful for information about other ongoing conference programs which have been organized primarily for discussion and exchange of ideas.

FRANK FREMONT-SMITH
*New York Academy of Sciences,
16 East 52 Street, New York 10022*

Language among Scientists

President de Gaulle desires wider use of French at international scientific meetings (News and Comment, 16 Apr., p. 350). Some problems should be noted. Working documents for intergovernmental meetings are usually prepared at the last minute by a small and overworked secretariat. In scientific fields it is not uncommon for this work to be done in English. In order for such working papers to be translated into French (or other languages of possibly greater scientific importance), the original version must be turned over to a group of translators, who may not accord a high priority to the job and who almost certainly are unfamiliar with the scientific terminology. In the fullness of time, draft translations are returned to the originating office, which is then faced with a substantial and time-consuming editing job if the original meaning is to be preserved. Thus the distribution of working papers is further delayed, and the participants at such meetings may find themselves in plenary session before having access to the necessary background information. Needless to say, the translation process not only slows down considerably the already ponderous international machinery, but costs a great deal of money that might

be put to better use. Most participants in international scientific meetings can at least read English and would probably prefer to receive background papers as early as possible, even if not in their own language.

Another problem concerns interpretation at meetings, particularly those of an informal character (steering committees, working groups, and the like). Interpretation, whether consecutive or simultaneous, is expensive, and good interpreters are hard to find. It often occurs that everyone in the room could work comfortably in English, yet for chauvinistic reasons a participant will insist on using his own language, thus slowing down communication and increasing expenses.

As noted in the article in *Science*, English seems to have become the lingua franca of science. Scientists from the non-English-speaking world have learned to live with this in the interests of getting their work done. One hopes that President de Gaulle, having said his piece for the glory of France, will let the scientists go about their business in the *ad hoc* way they have devised.

WARREN S. WOOSTER
*Scripps Institution of Oceanography,
University of California, La Jolla*

Metric Conversion:

Petition to Congress

The following resolution was passed unanimously by the American Institute of Nutrition at its annual meeting on 10 April:

Whereas, more than 90% of the world's population now operates under the metric system, and whereas the *Journal of Nutrition*, *Poultry Science*, *Journal of Animal Science*, *Journal of Dairy Science*, *Food Chemicals Codex*, and publications of the National Academy of Sciences-National Research Council now use or will use metric weights and measures exclusively, be it therefore resolved that the American Institute of Nutrition in its Annual Meeting, April 10, 1965, recommends passage of the bills now before Congress to study feasibility and practicability of conversion to the metric system of weights and measures for general use in the United States. Be it further resolved that copies of this resolution be sent to committees concerned with metric conversion study bills S. 774, H.R. 2626, H.R. 38, and H.R. 1154 to achieve the above objective.

R. W. ENGEL
*Department of Biochemistry and
Nutrition, Virginia Polytechnic
Institute, Blacksburg 24061*